

# SENCOR®

SCF 4740WH / SCF 4741BK  
SCF 4742RD



## SMART WI-FI GLASS CONVECTION HEATER

Translation of the original manual



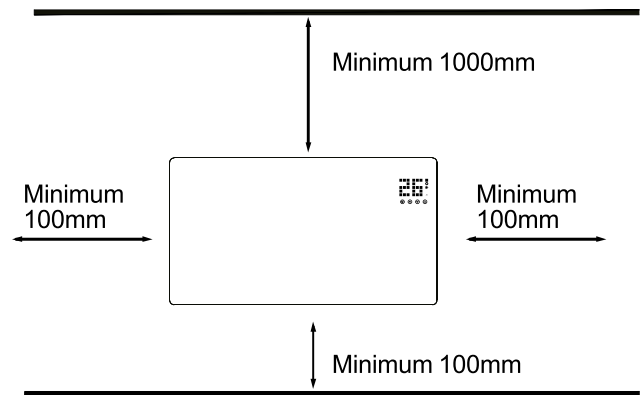
# SENCOR®

SCF 4740WH / SCF 4741BK  
SCF 4742RD

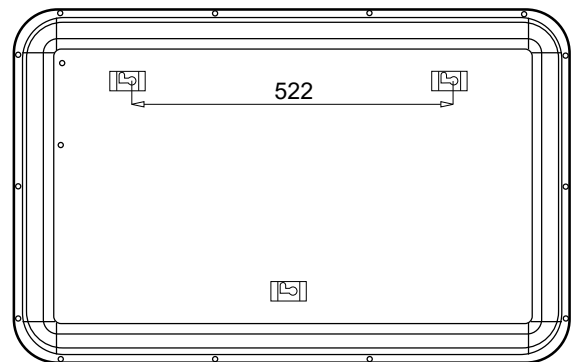


Tento výrobek je vhodný pouze pro dobře izolované prostory nebo občasné používání.  
Informace týkající se elektrických lokálních topidel dle požadavků nařízení komis EU 2015/1188 jsou uvedeny v příloze tohoto návodu.

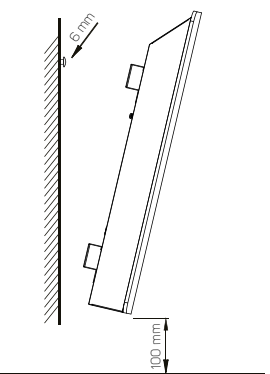
D1



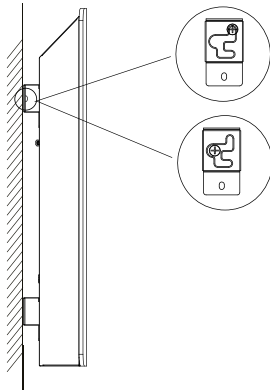
D2



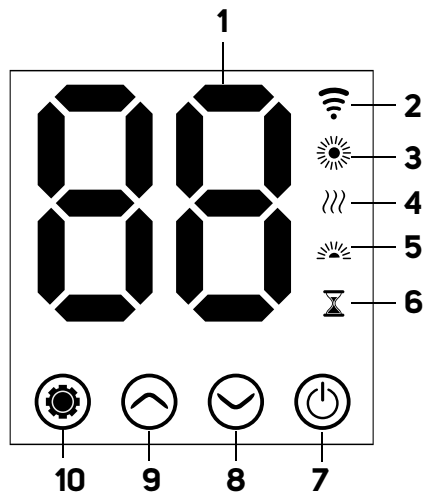
D3



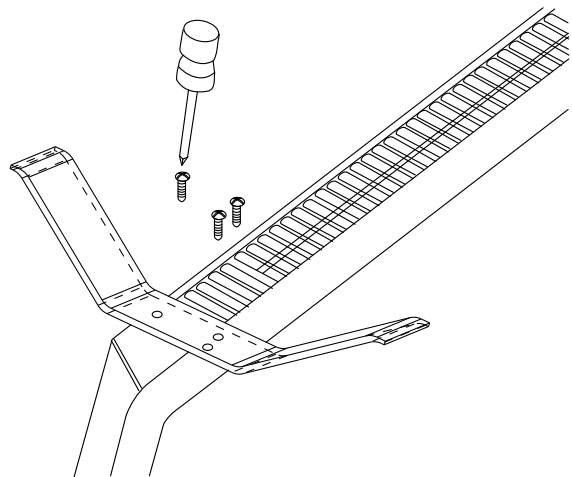
D4



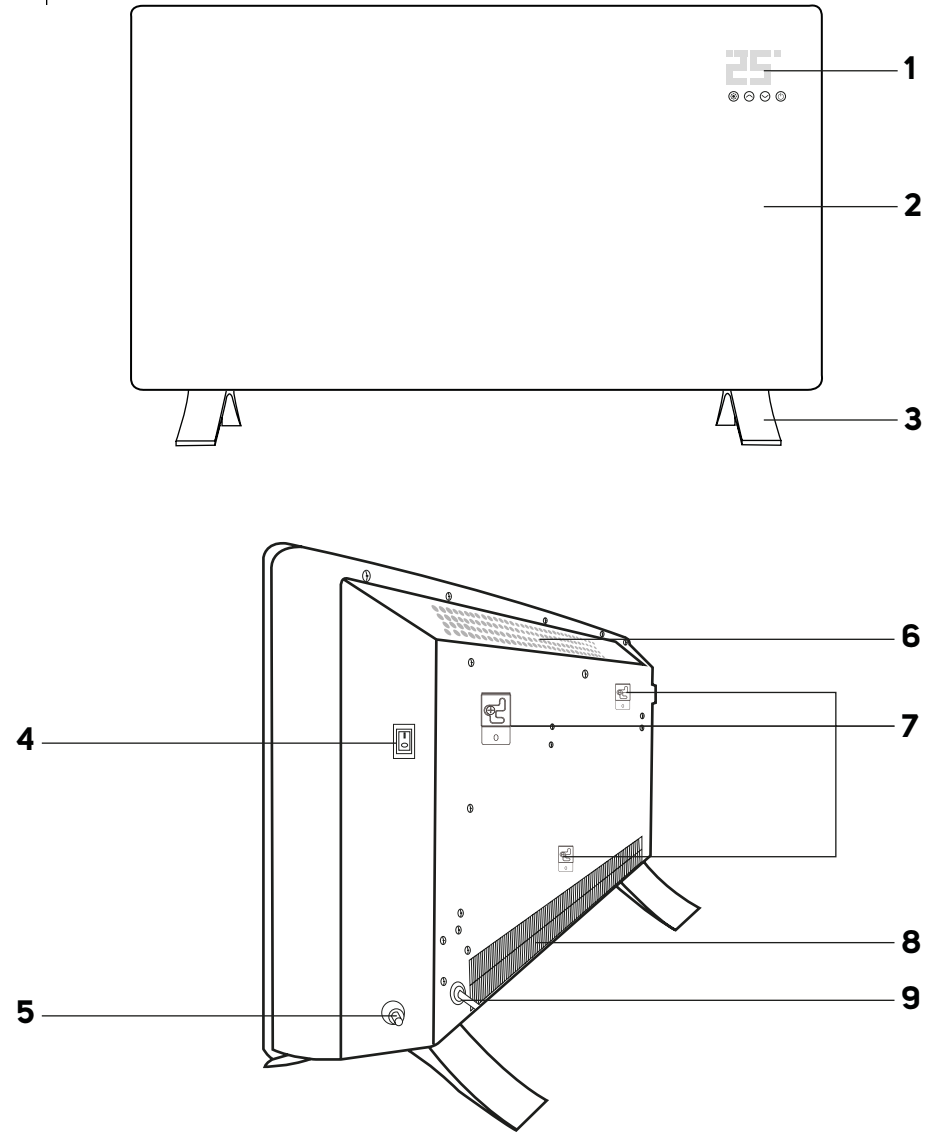
B



C



A



# EN Smart Wi-Fi glass convection heater

## Important safety instructions

### READ CAREFULLY AND STORE FOR FUTURE USE.

- This appliance may be used by children 8 years of age and older and by persons with physical, sensory or mental impairments or by inexperienced persons, if they are properly supervised or have been informed about how to use the appliance in a safe manner and understand the potential dangers.
- Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance performed by the user must not be performed by unsupervised children.
- In the event that the power cable is damaged, have it repaired at a professional service centre to prevent causing a dangerous situation. It is forbidden to use the appliance if it has a damaged power cable.



#### **WARNING:**

Do not cover. To prevent overheating, do not cover the convection heater.

- This appliance must not be located directly underneath a power socket.

**WARNING:**

The appliance must not be used if the glass panel is damaged.

- Do not use this appliance in the direct vicinity of a bath, shower or swimming pool.
- Children younger than 3 years of age should be prevented from accessing the appliance unless they are under constant supervision.
- Children from 3 to 8 years of age must only turn this appliance on/off under the condition that it is located or installed in its intended normal operating position and that they are under supervision or were informed about the safe operation of the appliance and understand the potential hazards. Children from 3 to 8 years of age must not insert the plug into the power socket, regulate or clean the appliance or carry out maintenance performed by the user.



**ATTENTION** – Certain parts of this product may become very hot and cause burns. Special attention should be paid when children and handicapped people are present.

- Do not use the appliance if it has fallen down.
- Do not use the appliance if it shows visible signs of damage.
- Use the appliance on a horizontal and stable surface, or mounted on a wall if this is recommended by the manufacturer. When installing the appliance, follow the instructions in this user's manual precisely. For a wall-

mounted installation of the appliance, only use the supplied screws, or screw recommended and approved by the manufacturer.



**WARNING:**

Do not use this appliance in small rooms if they are inhabited by persons that are incapable of leaving this room on their own, unless they are under permanent supervision.



**WARNING:**

To limit the risk of a fire, keep textiles, curtains and any other flammable material at a distance of at least 1 m from the air outlet.

- This appliance is designed for household use only.
- This appliance is not intended for outdoor use or for commercial purposes such as, for example use at a construction site.
- Before connecting the appliance to a power socket, check that the nominal voltage on its rating label matches the voltage in the power socket to which you wish to connect it.
- Connect the appliance only to a properly grounded socket. Do not connect it to an extension cord or two way adapter.
- Do not handle the appliance or its power cord when you have wet hands.
- Do not use this appliance in a bathroom, laundry or in rooms with an elevated level of humidity, or place it in such locations, where there is a risk of water being poured on it or where it could come into contact with sprayed water.
- Do not locate the appliance in the vicinity of an open fire.
- Do not use the appliance in rooms with high dustiness or in locations where explosive or flammable substances are used or stored, e.g. petrol, paints, aerosols, etc., or where explosive or toxic fumes could be present, or in industrial surroundings.
- Do not place the appliance on inclining or unstable surfaces such as carpets with very long and thick fibres, couches, etc. Only place the appliance on a horizontal, dry, clean, smooth and stable surface.
- Do not place any objects into the openings of the appliance. This could lead to an electrical short circuit, fire or damage to the appliance.
- During operation there needs to be sufficient free space around the appliance. Leave at least 1 m of free space in front of the appliance, and leave at least 0.5 m free space on its sides.
- We do not recommend using this appliance in a room measuring less than 6 m<sup>2</sup>.
- This appliance must not be used with a programming device, timer switch, a remote control system or any other device which switches the appliance on automatically, because there is a danger of a fire if the appliance is covered or incorrectly located.
- Pay increased attention and supervision when the appliance is used in the vicinity of animals.
- The appliance must not be left without supervision when it is in operation. Do not leave the appliance in operation when feeling sleepy or during sleep.
- Do not use the appliance for drying clothing.
- To turn off the appliance, use the On/Off button, then set the main switch to the OFF position. Then disconnect the power cord from the power socket.
- Always turn off the appliance and disconnect it from the power socket when not using it, when leaving it without supervision, before moving or cleaning it and before performing maintenance. Do not move the appliance during operation. Allow the appliance to cool down before moving it, cleaning it or before carrying out maintenance.
- Keep the appliance clean. Clean it according to the instructions in chapter Cleaning and maintenance. Do not perform any maintenance on the appliance apart from the cleaning procedure described in chapter Cleaning and maintenance.
- To prevent potential injury by electrical shock, do not submerge this appliance or its power cord in water or in any other liquid.
- Locate the power cord in such a way that it cannot be tripped over, that it is not in contact with a hot surface or sharp objects. Do not locate it under a carpet, carpet runner, etc.
- Disconnect the appliance from the power socket by gently pulling the plug of the power cord, and not the power cord itself. Otherwise, this could damage the power cord or the socket.
- Do not use the appliance when it is not functioning correctly or after it has fallen on the floor, been submerged in water or is damaged in any other way. Hand it over to an authorised service centre for inspection or repair.
- Never repair the appliance yourself or make any adjustments to it. To prevent a dangerous situation from arising, have all repairs performed at an authorised service centre. By tampering with the appliance, you risk voiding your legal rights arising from unsatisfactory performance or quality warranty.
- The manufacturer is not responsible for any damages caused by the incorrect use of this appliance.

# Smart Wi-Fi glass convection heater

## User's manual

- Thank you for purchasing a SENCOR brand product and we hope that you will be happy with it.
- Prior to using this appliance, please read the user's manual thoroughly, even in cases, when one has already familiarised themselves with previous use of similar types of appliances. Only use the appliance in the manner described in this user's manual. Keep this user's manual in a safe place where it can be easily retrieved for future use.
- We recommend saving the original cardboard box, packaging material, purchase receipt and responsibility statement of the vendor or warranty card for at least the duration of the legal liability for unsatisfactory performance or quality. In the event of transportation, we recommend that you pack the appliance in the original box from the manufacturer.

### DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

<b>A1</b> Control panel	<b>A7</b> Wall mounting hooks
<b>A2</b> Front glass panel	<b>A8</b> Inflow vents
<b>A3</b> Feet	<b>A9</b> Power cord
<b>A4</b> Main power switch	<b>A10</b> Wall mounting set (not shown)
<b>A5</b> Temperature sensor	
<b>A6</b> Outflow vents	

### DESCRIPTION OF THE CONTROL PANEL

<b>B1</b> Numerical display	<b>B7</b> Button  - serves to turn the convection heater on / toggle to stand-by mode
<b>B2</b> Wi-Fi icon	<b>B8</b> Button  - serves to set the temperature and the timer
<b>B3</b> High convection heater power icon	<b>B9</b> Button  - serves to set the temperature and the timer
<b>B4</b> Heating element On icon	<b>B10</b> Button  - serves to select the convection heater function
<b>B5</b> Low convection heater power icon	
<b>B6</b> Timer icon	

### BEFORE FIRST USE

- Before first use, take the appliance and its accessories out of the packaging material and remove all promotional labels and stickers. Check that neither the appliance nor any of its parts is damaged.

### INSTALLATION

- The convection heater may be used as a portable heat source (necessary to install the feet) or it may be mounted on a wall (the feet must be removed).



#### Warning:

Before any type of installation, always make sure that the power plug is disconnected from the power socket

#### Installing the feet

- Put a blanket or another soft underlay on the floor. Then place the convection heater upside down on to this blanket.
- On the underside of the convection heater there are three prepared holes on either side. Align these holes with the holes in the feet and, using the supplied self-tapping screws, screw them to the underside of the convection heater – see figure C. Tighten securely. Ensure that the feet are properly mounted on to the convection heater and are not moving. Turn the convection heater over and place it on the ground.

### Wall mounted installation

- Before mounting the convection heater on a wall, it is important that you check that the installation location has no wires, conduits, pipes, etc. in the wall.
- Prior to installation, also check that the installation location is at a sufficient distance from the power socket.
- The convection heater must be installed at least 10 cm above the ground and 1 m from the ceiling, and there must be a clearance of 10 cm on all sides – see figure D1. The convection heater must always be installed horizontally. Any electrical installations must be performed by a qualified electrician. The convection heater must not be installed behind doors or in an outdoor environment.



#### Warning:

Only use the supplied set of screws and dowels for the installation. Under no condition should dowels and screws be used that have a different diameter, different specifications and which are not approved by the manufacturer as suitable for the installation of this type of product.

- Drill two holes into the wall at a distance of 522 mm from each other – see figure D2.
- Insert a plastic dowel into each of the drilled holes. Using a screwdriver, secure the screws and leave their heads protruding out approximately 6 mm.
- Put the convection heater on to the wall by sliding the screw heads into the centre of the holes on the hanging hooks – see figure D3. Then slide the convection heater to the right by approx. 1 cm and then downwards by about 5 mm – see figure D4.



#### Note:

When taking it down, first lift it up by approx. 5 mm and then slide it by 1 cm to the left in order to get to the middle of the hole.

### USING THE CONVECTION HEATER

#### Turning on / off

- Prior to first use, check that the voltage in your power socket corresponds to the voltage on the rating label.
- Insert the power plug into a power socket.
- Set the main power switch to position I (On). The convection heater will switch to the stand-by mode and buttons , , and will be lit.
- Press button to turn on the convection heater, and the display will show the current room temperature.
- When you have finished using it, press button and the convection heater will switch to the stand-by mode. To completely turn it off, set the main power switch to position 0 (Off) and disconnect the power plug from the power socket.



#### Note:

Upon first use or after it has not been used for an extended period of time, a slight odour may be sensed or a small amount of smoke may be emitted from the convection heater. This is completely normal and will quickly disappear.

#### Setting the temperature

- Press button once. The numerical display will start flashing. Use buttons / to set the desired temperature. Your settings are saved when the temperature digits stop flashing.
- You can set the temperature in the range from 5 to 45°C.
- The heating element of the convection heater will start operating, the display will show the current temperature and icon will be lit.

**Note:****Note:**

During use, icon will turn on and off depending on when the heating element of the convection heater is turned on or off. This is normal.

**Setting the heating power of the convection heater**

1. While the convection heater is in operation, press button to set high power (icon will be lit), or to turn off the heating element of the convection heater (icon will turn off but the convection heater will continue to run).
2. While the convection heater is in operation, press button to set low power (icon will be lit), or to turn off the heating element of the convection heater (icon will turn off but the convection heater will continue to run).

**ECO functions**

- At the same time, press and hold down buttons and for approx. 3 seconds to activate the ECO function. The display backlight will dim and based on the performed settings certain icons will turn off.
- The ECO function is suitable when using the convection heater at night. It provides greater sleep comfort as it does not disturb you with the display light.

**Setting the timer**

The convection heater enables two timers to be set:

- the heating element automatically shuts off after the set time has elapsed; and
- the heating element automatically turns on after the set time has elapsed.

**1. Automatic shut off**

- While the convection heater is turned on, press button twice. The numerical display will start flashing.
- Use buttons / to set the time after which the heating element will turn off. Your settings are saved when the numerical digits stop flashing. The display will show the current temperature, icon will be lit and the countdown will start.
- The duration of the timer can be set in the range from 0 h to 24 h.
- When the set time has elapsed, the heating element of the convection heater will automatically shut off and the convection heater will stop heating.

**2. Automatic start**

- While the heating element of the convection heater is turned off, press button twice. The numerical display will start flashing.
- Use buttons / to set the time after which the heating element will turn itself on in high power mode. Your settings are saved when the numerical digits stop flashing. The display will turn off, but icon will remain lit. The countdown will start.
- The duration of the timer can be set in the range from 0 h to 24 h.
- When the set time has elapsed, the heating element of the convection heater will automatically turn on and the convection heater will start heating in the high power mode.

**Child safety lock**

- The child safety lock function enables the control panel to be locked and prevents accidental changes to your settings.
- To activate the lock function, press and hold down buttons and for approximately 3 seconds. The control panel will be locked and all the control buttons will be disabled. After approx. 5 seconds the display will show the temperature.
- To deactivate the lock function, press and hold down buttons and for approximately 3 seconds.

**Dimming the display**

- While the convection heater is running, the backlit display will automatically turn off after several minutes of inactivity. If the control panel located underneath the numerical display is touched, the backlight of the display will again be activated.

**Toggle the temperature units**

- To toggle the units from °C to °F, press and hold down buttons and for approximately 10 seconds. To toggle the units back to °C, press and hold down these buttons for approximately 10 seconds.

**Open window detection**

- The convection heater is equipped with a sensor that detects and reports an open window.
- If the temperature falls by 3 °C within 2 minutes, the open window sensor safety switch is triggered, causing the heating element of the convection heater to turn off and the convection heater will stop heating. Error message "E4" will appear on the display. Turn off the convection heater using button to reset the sensor. Then turn the convection heater back on again.

**Thermal protection**

- The appliance is equipped with a thermal fuse that automatically turns it off upon overheating.
- Should such a situation occur, turn the appliance off and disconnect it from the power socket. Then allow it to cool down for at least 15 minutes.
- Before you put the appliance back into operation, check that its vents are not blocked.
- If you are unsuccessful putting the appliance back into operation, please contact an authorised service centre.

**CONTROL VIA THE SENCOR HOME APPLICATION**

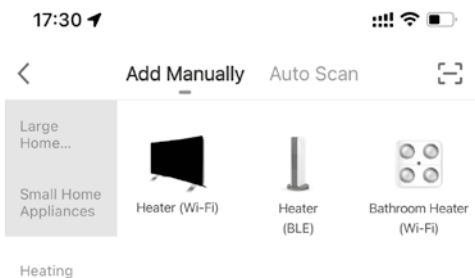
- The convection heater can be controlled via the SENCOR HOME application.
- Download the application to your smart phone, register yourself and control the convection heater via the application.



If you already have the application installed, add the convection heater to your devices.

**Adding the convection heater to the device list via a QR code**

The convection heater can also be added to the Sencor HOME application using the QR code provided below. On the home screen of the application, click on the "+" icon and on the add device screen, click on the icon in the top right hand corner.

**QR code for adding the control panel of the convection heater to the application Sencor HOME**



Manually adding the convection heater to the device list

- 1. On the main screen, click on "Add device" or on the "+" in the top right hand corner.
- 2. A screen with appliance categories will appear together with a list of appliances.
- 3. Click on "Heating" and from the list, select "Heating (Wi-Fi)".
- 4. On the next screen, you will be asked to select a Wi-Fi network. Select a network, enter the password and click on "Next".
- 5. Ensure that the convection heater is ready for pairing. It is important that the convection heater is connect to a power source and is in stand-by mode. The Wi-Fi icon will start quickly flashing on the display. If the icon does not appear, hold down buttons for 3 seconds until the Wi-Fi icon appears on the display and starts to flash quickly.  
In the application, confirm that the Wi-Fi icon is quickly flashing and click on "Next".
- 5. The convection heater will automatically be added to the device list. The Wi-Fi icon will be lit on the display.
- 7. In the device list on the main screen, click on the icon of the convection heater to enter the convection heater control.

Wi-Fi reset

- While the convection heater is in operation, hold down button for 3 seconds. The Wi-Fi settings will be reset and the Wi-Fi indicator light will flash quickly (twice per second).

CLEANING AND MAINTENANCE

- Disconnect the power plug from the power socket and allow the appliance to cool down before cleaning it.
- For cleaning, do not use cleaning products with an abrasive effect, solvents, etc. that could damage the appliance.



Warning:

To prevent the risk of injury by electrical shock, do not submerge the appliance, power cord or power plug in water or any another liquid.

- Keep the appliance in a clean condition. Clean the appliance regularly to ensure dust does not accumulate inside.
- To clean the outer surface of the of the appliance, use a clean, dry cloth. To remove dust from the outer surface, you may also use a vacuum cleaner.

Storage

- When not using the appliance for an extended period of time, disconnect the power plug from the power socket, allow the appliance to cool down and clean it according to the instructions in chapter "Cleaning and maintenance".
- Before storing it, check that the appliance is clean and dry.
- Store the appliance in a dry, clean and well-ventilated location not exposed to extreme temperatures and out of children's reach.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Rated voltage range .....	220-240 V~
Rated frequency .....	50/60 Hz
Rated power input.....	1,200 W (low power)
.....	2,400 W (high power)
Temperature range .....	5-45 °C
Protection class .....	IP24
Dimensions .....	865 x 105 x 475 mm
Weight .....	10.5 kg

We reserve the right to change text and technical specifications.

INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIALS

Dispose of used packaging material at a site designated for waste in your municipality.

DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol on products or original documents means that used electric or electronic products must not be added to ordinary municipal waste. For proper disposal, renewal and recycling, hand over these appliances to determined collection points. Alternatively, in some European Union states or other European countries you may return your appliances to the local retailer when buying an equivalent new appliance. Correct disposal of this product helps save valuable natural resources and prevents potential negative effects on the environment and human health, which could result from improper waste disposal. Ask your local authorities or collection facility for more details. In accordance with national regulations penalties may be imposed for the incorrect disposal of this type of waste.

For business entities in European Union states

If you want to dispose of electrical or electronic equipment, ask your retailer or supplier for the necessary information.

Disposal in other countries outside the European Union.

This symbol is valid in the European Union. If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from the local council or from your retailer.



This product meets all the basic requirements of EU directives related to it.

- EN ▪ Attachment to the user's manual for the following product:**  
**CZ ▪ Příloha k návodu k obsluze k níže uvedenému výrobku:**  
**SK ▪ Príloha k návodu na použitie pre nasledovný prístroj:**  
**HU ▪ Az alább feltüntetett termék használati útmutatójának a melléklete:**  
**PL ▪ Aneks do instrukcji obsługi dla poniżej podanego wyrobu:**  
**HR ▪ Dodatak korisničkom priručniku za dolje opisani proizvod:**  
**GR ▪ Συνημμένο αρχείο του παρόντος εγχειριδίου χρήσης για το προϊόν το οποίο περιγράφεται παρακάτω:**

## SCF 4740WH / SCF 4741BK / SCF 4742RD

- EN ▪ Information requirements for electric local space heaters**  
**CZ ▪ Požadavky na informace týkající se elektrických lokálních topidel**  
**SK ▪ Požiadavky na informácie pre elektrické lokálne ohrievače priestoru**  
**HU ▪ Az elektromos egyedi helyiségfűtő berendezések termékinformációs követelményei**  
**PL ▪ Wymogi w zakresie informacji dotyczące elektrycznych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń**  
**HR ▪ Zahtjevi za informacije za električne grijalice za lokalno grijanje prostora**  
**GR ▪ Απαιτήσεις πληροφόρησης για ηλεκτρικούς τοπικούς θερμαντήρες χώρου**

EN • Model identifier: / CZ • Identifikační značka modelu: / SK • Identifikačný (-é) kód (-y) modelu: / HU • Modellazonosító: / PL • Identyfikator (-y) modelu: / HR • Identifikacijska(-e) oznaka(-e) modela: / GR • Αναγνωριστικό(-ά) μοντέλου:					SCF 4740WH SCF 4741BK SCF 4742RD
EN • Item / CZ • Údaj / SK • Položka / HU • Jellemző / PL • Parametr / HR • Značajka / GR • Χαρακτηριστικό	EN • Symbol / CZ • Značka / SK • Symbol / HU • Jel / PL • Oznaczenie / HR • Simbol / GR • Σύμβολο	EN • Value / CZ • Hodnota / SK • Hodnota / HU • Érték / PL • Wartość / HR • Vrijednost / GR • Αριθμητική τιμή	EN • Unit / CZ • Jednotka / SK • Jednotka / HU • Mértékegység / PL • Jednostka / HR • Jedinica / GR • Μονάδα	EN • Item / CZ • Údaj / SK • Položka / HU • Jellemző / PL • Parametr / HR • Značajka / GR • Χαρακτηριστικό	EN • Unit / CZ • Jednotka / SK • Jednotka / HU • Mértékegység / PL • Jednostka / HR • Jedinica / GR • Μονάδα
EN • Heat output / CZ • Tepelný výkon / SK • Tepelný výkon / HU • Hőteljesítmény / PL • Moc cieplna / HR • Toplinska snaga / GR • Θερμική ισχύς				EN • Type of heat output / room temperature control (select one) / CZ • Typ výdeje tepla / regulace teploty (vyberte jeden) / SK • Druh ovládania tepelného výkonu / izbovej teploty (vyberte jeden) / HU • A teljesítmény, illetve a beltéri hőmérséklet szabályozásának típusa (egyet kell megjelölni) / PL • Rodzaj mocy cieplnej / regulacja temperatury w pomieszczeniu (należy wybrać jedną opcję) / HR • Vrsta izlazne topline / regulacija sobne temperature (odabrati jednu) / GR • Είδος θερμικής ισχύος / ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου (να επιλεχθεί μια δυνατότητα)	
EN • Nominal heat output / CZ • Jmenovitý tepelný výkon / SK • Menovitý tepelný výkon / HU • Névleges hőteljesítmény / PL • Nominalna moc cieplna / HR • Nazivna toplinska snaga / GR • Ονομαστική θερμική ισχύς	P <sub>nom</sub>	2.4	kW	EN • Single stage heat output and no room temperature control / CZ • Jeden stupeň tepelného výkonu, bez regulácie teploty v miestnosti / SK • Jednourovňový tepelný výkon bez ovládania izbovej teploty / HU • Egyetlen állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül / PL • Jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu / HR • Jednostupanjska predaja topline i bez regulacije sobne temperature / GR • μονοβάθμια θερμική ισχύς και χωρίς ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου	no / ne / nie / nem / nie / ne / όχι
EN • Minimum heat output (indicative) / CZ • Minimální tepelný výkon (orientační) / SK • Minimálny tepelný výkon (orientačne) / HU • Minimális hőteljesítmény (indikatív) / PL • Minimalna moc cieplna (orientacyjna) / HR • Minimalna toplinska snaga (referentna) / GR • Ελάχιστη θερμική ισχύς (ενδεικτική)	P <sub>min</sub>	1.2	kW	EN • Two or more manual stages, no room temperature control / CZ • Dva nebo více ručních stupňů, bez regulace teploty v místnosti / SK • Dve alebo viac manuálnych úrovní bez ovládania izbovej teploty / HU • Két vagy több kézi szabályozású állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül / PL • Co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu / HR • Dva ili više ručna stupnja, bez regulacije sobne temperature / GR • δύο ή περισσότερες χειροκίνητες βαθμίδες χωρίς ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου	no / ne / nie / nem / nie / ne / όχι
EN • Maximum continuous heat output / CZ • Maximální trvalý tepelný výkon / SK • Maximálny priebežný tepelný výkon / HU • Maximális folyamatos hőteljesítmény / PL • Maksymalna stała moc cieplna / HR • Maksimalna kontinuirana toplinska snaga / GR • Μέγιστη συνεχής θερμική ισχύς	P <sub>max, c</sub>	2.32	kW	EN • With mechanic thermostat room temperature control / CZ • S mechanickým termostatem pro regulaci teploty v místnosti / SK • S ovládaním izbovej teploty mechanickým termostatom / HU • Mechanikus termosztátos beltéri hőmérséklet-szabályozás / PL • Mechaniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu / HR • S regulacijom sobne temperature mehaničkim termostatom / GR • με μηχανικό θερμοστατικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου	no / ne / nie / nem / nie / ne / όχι
				EN • With electronic room temperature control / CZ • S elektronickou regulací teploty v místnosti / SK • S elektronickým ovládaním izbovej teploty / HU • Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás / PL • Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu / HR • S elektroničkom regulacijom sobne temperature / GR • με ηλεκτρονικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου	no / ne / nie / nem / nie / ne / όχι
				EN • Electronic room temperature control plus day timer / CZ • S elektronickou regulací teploty v místnosti a denním programem / SK • Elektronické ovládanie izbovej teploty a denný časovač / HU • Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és napszak szerinti szabályozás / PL • Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem dobowym / HR • Elektronička regulacija sobne temperature i dnevni uklopni sat / GR • με ηλεκτρονικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου και χρονοδιακόπτη ημέρας	no / ne / nie / nem / nie / ne / όχι

EN • Auxiliary electricity consumption / CZ • Spotřeba pomocné elektrické energie / SK • Vlastná spotreba elektrickej energie / HU • Kiegészítő villamosenergia-fogyasztás / PL • Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne / HR • Potrošnja pomoćne električne energije / GR • Βοηθητική κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας				EN • Electronic room temperature control plus week timer / CZ • S elektronickou regulací teploty v místnosti a týdenním programem / SK • Elektronické ovládanie izbovej teploty a týždenný časovač / HU • Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és heti szabá- lyozás / PL • Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem tygodniowym / HR • Elektronička regulacija sobne temperature i tjedni uklopni sat / GR • Με ηλεκτρονικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου και χρονοδιακόπτη εβδομάδας	yes / ano / ano / igen / tak / da / vai
EN • At nominal heat output / CZ • Při jmenovitém tepelném výkonu / SK • Pri menovitom tepelnom výkone / HU • A névleges hőteljesítményen / PL • Przy nominalnej mocy cieplnej / HR • Kod nazivne toplinske snage / GR • Στην ονομαστική θερμική ισχύ	el <sub>max</sub>	2.32	kW	EN •Other control options (multiple selections possible) / CZ •Další možnosti regulace ( lze vybrat více možností) / SK •Dalsie možnosti ovládania (možnosť viacnásobného výberu) / HU •Más szabályozási lehetőségek (több is megjelölhető) / PL •Inne opcje regulacji (można wybrać kilka) / HR •Druge mogućnosti regulacije (moguće odabrati više opcija) / GR •Άλλες δυνατότητες ρύθμισης (επιτρέπονται πολλές επιλογές)	
EN • At minimal heat output / CZ • Při minimálním tepelném výkonu / SK • Pri minimálnom tepelnom výkone / HU • A minimális hőteljesítményen / PL • Przy minimalnej mocy cieplnej / HR • Kod minimalne toplinske snage / GR • Στην ελάχιστη θερμική ισχύ	el <sub>min</sub>	1.165	kW	EN •Room temperature control, with presence detection / CZ •Regulace teploty v místnosti s detekcí přítomnosti osob / SK • Ovládanie izbovej teploty s detekciou prítomnosti / HU •Beltéri hőmérséklet-szabályozás jelenlét-érzékeléssel / PL •Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności / HR •Regulacija sobne temperature s prepoznavanjem prisutnosti / GR •ρυθμιστής θερμοκρασίας δωματίου με ανιχνευτή παρουσίας	no / ne / nie / nem / nie / ne / όχι
EN • In standby mode / CZ • V pohotovostním režimu / SK • V pohotovostnom režime / HU • Készenléti üzemmódban / PL •W trybie czuwania / HR •U stanju pripravnosti / GR •σε κατάσταση αναμονής	el <sub>SB</sub>	0,0004	kW	EN • Room temperature control, with open window detection / CZ • Regulace teploty v místnosti s detekcí otevřeného okna / SK • Ovládanie izbovej teploty s detekciou otvoreného okna / HU • Beltéri hőmérséklet-szabályozás nyitottablak-érzékeléssel / PL •Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna / HR •Regulacija sobne temperature s prepoznavanjem otvorenog prozora / GR •ρυθμιστής θερμοκρασίας δωματίου με ανιχνευτή ανοιχτού παραθύρου	yes / ano / ano / igen / tak / da / vai
				EN • With distance control option / CZ • S dálkovým ovládáním / SK • S možnosťou diaľkového ovládania / HU •Távszabályozási lehetőség / PL •Z regulacją na odległość / HR •S mogućnošću regulacije na daljinu / GR •με δυνατότητα ρύθμισης εξ αποστάσεως	yes / ano / ano / igen / tak / da / vai
				EN • With adaptive start control / CZ • S adaptivně řízeným spouštěním / SK • S prispôsobivým ovládaním spustenia / HU • Adaptív bekapcsolásszabályozás / PL •Z adaptacyjną regulacją startu / HR •S prilagodljivim pokretanjem regulacije / GR •με ρυθμιστή προσαρμοζόμενης εκκίνησης	no / ne / nie / nem / nie / ne / όχι
				EN •With working time limitation / CZ •S omezením doby činnosti / SK •S obmedzením času prevádzky / HU •Működési idő korlátozása / PL •Z ograniczeniem czasu pracy / HR •S ograničenjem vremena rada / GR •με περιορισμό διάρκειας λειτουργίας	no / ne / nie / nem / nie / ne / όχι
				EN • With black bulb sensor / CZ • S černým kulovým čidlem / SK • So snímačom čiernej žiarovky / HU • Fekete gömb-érzékelővel ellátva / PL •Z czujnikiem ciepła promieniowania / HR •S osjetnikom s crnom žaruljom / GR •με αισθητήρα θερμομέτρου μελανής σφαίρας	yes / ano / ano / igen / tak / da / vai

EN • Contact details / CZ • Kontaktní údaje /  
SK • Kontaktné údaje / HU • Kapcsolatfelvételi adatok /  
PL • Dane teleadresowe / HR • Podaci za kontakt /  
GR • Στοιχεία επικοινωνίας

FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, 251 01 Říčany, Czechia





